

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, November 23, 2022

The Standing Senate Committee on Audit and Oversight met with videoconference this day at 1:29 p.m. [ET] to supervise and report on the Senate's internal and external audits and related matters; and, in camera, for consideration of a draft agenda (future business).

Senator Marty Klyne (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, I am Marty Klyne, senator from Saskatchewan and Chair of the Standing Senate Committee on Audit and Oversight. Participating in today's meeting are Senator Renée Dupuis, deputy chair from Quebec; Senator Percy Downe from Prince Edward Island; Ms. Hélène Fortin, joining us virtually; and Mr. Bob Plamondon, who is also virtually attending.

I will ask everyone on Zoom to please use the "raise hand" function if you wish to speak, and for those in the room, signal it to the clerk.

I would also like to remind meeting participants in the room to refrain from leaning in too close to the microphone when speaking or to please remove your earpiece when doing so. This will avoid any sound feedback that could negatively impact the staff in the room.

Our first item of business is a presentation from the independent external auditors on the audit results for the fiscal year ended on March 31, 2022. We are welcoming, from Ernst & Young, Suzanne Gignac, Partner, Assurance Services and Niguel Givogue, Senior Manager, Assurance Services. On behalf of the committee, I thank you both for being here with us today.

We also welcome, from the Senate Finance and Procurement Directorate, Pierre Lanctôt, Chief Financial Officer, and Nathalie Charpentier, Comptroller and Deputy Chief Financial Officer.

The committee has reviewed the audit results from Ernst & Young, or EY, which summarizes their audit work and conclusions. The committee has also received the Senate's audited financial statements for the year ended March 31, 2022, as well as management's internal financial highlights on the financial statements.

Ernst & Young has indicated that they expect to issue an unmodified or unqualified auditor's report — thank you very much — indicating that the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Senate as of March 31, 2022, and the results of its operations, the change in

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 23 novembre 2022

Le Comité sénatorial permanent de l'audit et de la surveillance se réunit aujourd'hui, à 13 h 29 (HE), avec vidéoconférence, pour superviser, afin d'en faire rapport, les audits internes et externes du Sénat et les questions connexes, et à huis clos, pour étudier un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

Le sénateur Marty Klyne (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Honorables sénateurs, je m'appelle Marty Klyne, sénateur de la Saskatchewan et président du Comité sénatorial permanent de l'audit et de la surveillance. La sénatrice Renée Dupuis, vice-présidente du comité originaire du Québec; le sénateur Percy Downe, de l'Île-du-Prince-Édouard; Mme Hélène Fortin, qui participe virtuellement; et M. Bob Plamondon, qui participe également de manière virtuelle; prennent part à la séance.

Je demanderai à toutes les personnes qui participent par Zoom d'utiliser la fonction de « main levée » si elles souhaitent intervenir. Les personnes présentes dans la salle devraient signaler leur intention à la greffière.

Je rappellerais également aux participants présents dans la salle de ne pas trop s'approcher du microphone ou de retirer leur casque d'écoute s'ils le font. Cela évitera les retours de son qui pourraient avoir des répercussions négatives sur le personnel dans la salle.

Nous entendrons d'abord un exposé des auditeurs externes indépendants sur les résultats de l'audit mené pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022. Nous recevons Suzanne Gignac, associée, et Niguel Givogue, chef d'équipe senior, du Service de certification d'Ernst & Young. Au nom du comité, je vous remercie tous les deux de témoigner aujourd'hui.

Nous recevons également Pierre Lanctôt, dirigeant principal des finances, et Nathalie Charpentier, contrôleur et dirigeante principale adjointe des finances, de la Direction des finances et de l'approvisionnement du Sénat du Canada.

Le comité a examiné les résultats de l'audit d'Ernst & Young, ou EY, qui résument le travail d'audit et les conclusions du cabinet. Il a également reçu les états financiers vérifiés du Sénat pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022, ainsi que les points saillants financiers internes de la gestion sur lesdits états financiers.

Ernst & Young a dit qu'il prévoyait publier un rapport d'audit non modifié et sans réserve — merci beaucoup — indiquant que les états financiers donnent, à tous les égards, une image fidèle de la situation financière du Sénat au 31 mars 2022, des résultats de ses opérations, de l'évolution de sa situation financière nette,

net financial position, the change in net debt and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

The financial statements were audited by Ernst & Young in accordance with the Canadian generally accepted auditing standards.

In its review of the audit results, the committee did not note any matters of significance or concern. However, as is usual practice, the committee will meet in camera with the external auditors during the second portion of this meeting.

I will first invite Mr. Lanctôt to briefly present the financial results for 2021-22 before listening to Ms. Gignac and opening the floor for questions from committee members.

Pierre Lanctôt, Chief Financial Officer, Finance and Procurement Directorate, Senate of Canada: Thank you, Mr. Chair. Honourable senators, I will take a few minutes to discuss the highlights of the financial statements, mainly explaining the variances between the results this year and last year. I will begin by discussing the new or particular information that is included in the financial statements this year.

First, the cash on hand at year end has been eliminated in 2021-22. Since 2013, the Senate had been holding in the Senate bank account an amount of \$416,000 following the Senate's decision to suspend three senators for their conduct related to the use of Senate resources. In light of a recent Supreme Court of Canada decision, the Senate no longer faces any potential liability in relation to these matters, and, therefore, the funds have been returned to the Receiver General.

Second, the methodology used by the Translation Bureau to calculate the value of translation and interpretation services provided to the Senate without charge has been modified in 2021-22 to better reflect the actual value of these services. As a result, the comparative figures for 2020-21 have been adjusted to reflect the new methodology. This adjustment has no impact on the net financial position of the Senate and on the net cost of operations after funding.

I will discuss the Senate expenses as presented on page 2 of the financial statements. Overall, the Senate's total expenses subject to budgetary spending authorities reached \$93.5 million for 2021-22. These results indicate a decrease in expenses of \$21.2 million compared to the previous fiscal year. However, when adjusted for non-recurring items of 2020-21, such as the pension plan adjustment of \$19.8 million and the retroactive economic salary payments of \$5.5 million, the regular expenses increased by about \$4.1 million, representing an increase of 5% compared to the previous year.

du changement de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé, conformément aux normes comptables du secteur public du Canada.

Les états financiers ont été vérifiés par Ernst & Young conformément aux normes comptables généralement reconnues au Canada.

Dans le cadre de son examen des résultats de l'audit, le comité n'a pas relevé de problème ou de préoccupation importants. Cependant, selon sa pratique usuelle, il se réunira à huis clos avec les auditeurs externes pendant la deuxième partie de la séance.

J'inviterai d'abord M. Lanctôt à nous présenter brièvement les résultats financiers de l'exercice 2021-2022, avant d'écouter Mme Gignac et de laisser les membres du comité poser des questions.

Pierre Lanctôt, dirigeant principal des finances, Direction des finances et de l'approvisionnement, Sénat du Canada : Je vous remercie, monsieur le président. Honorables membres du comité, je prendrai quelques instants pour traiter des points saillants des états financiers, expliquant principalement les différences entre les résultats de cette année et ceux de l'an dernier. Je commencerai par parler des informations nouvelles ou particulières que contiennent les états financiers de cette année.

Premièrement, l'encaisse en fin d'exercice a été éliminée en 2021-2022. Depuis 2013, le Sénat détenait dans le compte bancaire du Sénat un montant de 416 000 \$ à la suite de la décision du Sénat de suspendre trois sénateurs pour leur conduite liée à l'utilisation des ressources du Sénat. À la lumière d'une décision de la Cour suprême du Canada au courant de l'année financière, le Sénat n'est plus exposé à aucune responsabilité potentielle relativement à cette affaire; les fonds ont donc été remis au receveur général.

Deuxièmement, la méthode utilisée par le Bureau de la traduction pour calculer la valeur des services de traduction et d'interprétation fournis gratuitement au Sénat a été modifiée en 2021-2022 afin de mieux refléter la valeur réelle de ces services. Par conséquent, les chiffres comparatifs de 2020-2021 ont été ajustés pour refléter la nouvelle méthode. Cet ajustement n'a pas eu d'impact sur la situation financière nette et sur le coût net des opérations après financement.

Passons maintenant en revue les dépenses du Sénat, qui sont présentées à la page 2 des états financiers. Dans l'ensemble, les dépenses totales du Sénat soumises aux autorisations de dépenses budgétaires ont atteint 93,5 millions de dollars en 2021-2022. Ces résultats indiquent une diminution des dépenses de 21,2 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent. Toutefois, après ajustement des éléments non récurrents de 2020-2021, comme l'ajustement du régime de retraite de 19,8 millions de dollars et les paiements rétroactifs de salaires économiques de 5,5 millions de dollars, les dépenses courantes

Two main reasons explain the expenses increase of \$4.1 million in 2021-22: the increase in salary and benefits representing \$2.6 million; \$1.2 million resulting from salary economic increases for senators' staff and administration; retroactive payments of \$0.8 million that was approved by CIBA in 2021-22, covering four fiscal years for members of the Public Service Alliance of Canada; an increase of \$0.6 million in senators' remuneration and pension following an increase in sessional indemnity and pension rates; and, an increase of \$0.7 million in transportation and communications costs as well as an increase of \$0.5 million in professional services, hospitality and meals, mainly due to an easing of pandemic measures and lockdown requirements.

[Translation]

I will now elaborate on some of the highlights on the Statement of Financial Position found on page 1. The due from the Consolidated Revenue Fund of \$2 million is primarily the result of timing differences, namely the moment when transactions are recorded against parliamentary appropriations and when payments are made.

The accounts receivable and advances in note 4(a) of \$2.5 million mainly consists of amounts receivable from federal government departments and agencies of \$2.4 million and from other parties, of \$61,000. These receivables include \$1.2 million receivable from the Treasury Board for the annual adjustment of the Employee Benefit Plan, or EBP, and \$0.8 million due from Public Services and Procurement Canada for expense recoveries for the Long-Term Vision and Plan project.

The accounts payable and accrued liabilities in note 4(b) of \$4.5 million consist of \$3.2 million in accrued liabilities related to wages and salaries, and \$1.3 million in payables to external parties for the purchase of goods and services and other government departments and agencies.

The decrease of \$6.3 million compared to the previous year is mainly due to the retroactive economic salary increase of \$5.5 million payable as of March 31, 2021, and a decrease in the payables to external parties of \$0.8 million due to the timing of payments and invoicing.

ont augmenté d'environ 4,1 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 5 % par rapport à l'année précédente.

Deux raisons principales expliquent l'augmentation de 4,1 millions de dollars des dépenses au cours de l'exercice 2021-2022 : l'augmentation des salaires et avantages sociaux de 2,6 millions de dollars principalement due à une augmentation de 1,2 million de dollars résultant de l'augmentation économique des salaires du personnel des sénateurs et de l'administration des sénateurs; aux paiements rétroactifs de 0,8 million de dollars qui ont été approuvés par CIBA en 2021-2022 pour les quatre derniers exercices financiers pour les membres de l'Alliance de la fonction publique du Canada; et à une augmentation de 0,6 million de dollars de la rémunération et de la pension des sénateurs causée par l'augmentation de l'indemnité parlementaire et des taux de pension; et une augmentation de 0,7 million de dollars des coûts de transport et communication, ainsi qu'une augmentation de 0,5 million de dollars pour les services professionnels, l'accueil et les repas, principalement en raison d'un assouplissement des mesures de lutte contre la pandémie et des exigences de confinement.

[Français]

Je vais maintenant parler plus en détail de certains faits saillants de l'état de la situation financière qui se trouve à la page 1. Le montant de 2 millions de dollars à recevoir du Trésor est principalement le résultat de différences temporelles, soit le moment où les transactions sont enregistrées sur les crédits parlementaires et celui où les paiements sont effectués.

Les comptes débiteurs et avances figurant à la note 4a), d'un montant de 2,5 millions de dollars, comprennent principalement des montants à recevoir des ministères et organismes fédéraux, soit 2,4 millions de dollars, et à recevoir d'autres parties, soit 61 000 \$. Ces créances comprennent 1,2 million de dollars à recevoir du Conseil du Trésor pour l'ajustement annuel du Régime d'avantages sociaux des employés (RASE) et 0,8 million de dollars à recevoir de Services publics et Approvisionnement Canada pour le recouvrement de dépenses du projet de la Vision et du plan à long terme.

Les comptes créditeurs et charges à payer figurant à la note 4b), d'un montant de 4,5 millions de dollars, se composent de 3,2 millions de dollars de charges à payer liées aux traitements et salaires et 1,3 million de dollars de comptes à payer envers des parties externes pour l'achat de biens et de services et envers d'autres ministères et organismes gouvernementaux.

La diminution de 6,3 millions de dollars par rapport à l'année précédente est surtout attribuable à l'augmentation rétroactive des salaires économiques de 5,5 millions de dollars payables au 31 mars 2021 et à une diminution des dettes envers les parties externes de 0,8 million de dollars, en raison du calendrier des paiements et de la facturation.

Tangible capital assets in note 5 of \$6.6 million decreased by \$0.2 million compared to the previous year due to the capital asset acquisitions of \$1.8 million being lower than the amortization expense of \$2 million.

This concludes my presentation. Thank you.

[English]

The Chair: Thank you for that. We'll now hear from Ms. Gignac.

Suzanne Gignac, Partner, Assurance Services, Ernst & Young LLP: Thank you very much. I'll just give a high-level talk about our audit results, which have been provided to you. I think a very good summary has already been provided as to how the audit has progressed.

We are engaged to express an opinion on the financial statements in accordance with public sector accounting standards. We will also issue a written communication if we identify any significant deficiencies in internal controls. We have not identified anything, and as such we do not anticipate issuing a report of that nature.

From the results perspective, on page 4 of our document on the top left, you can see the significant considerations. This is the area where we would have put focus from an audit perspective. As you go through the details of the report, we speak to what actual procedures we perform from that perspective.

Underneath that, you have open items. These have now been cleared, and there are no open items with respect to the audit.

At the top right, we have put key audit results. So we've completed the audit. Our opinion is an unmodified or clean opinion, as noted. Based on our review, we concur with the presentation and disclosures in the financial statements.

The scope of our audit was in line with what we presented to Senate members earlier in the year. There was one change in our materiality. Materiality was based on 2.5% of expenditures. As a result of an increase in expenditures, our materiality increased as well, but it is the same percentage as 2.5% of expenditures.

We believe that the financial statements are appropriate in all material respects. The judgments are reasonable in the financial statements. We had no material corrected or uncorrected differences, and we had excellent cooperation from Senate staff. The audit went very smoothly. It was done virtually, and we were able to leverage Microsoft Teams for meetings as well as our EY Canvas portal, which allows us to share documentation.

Les immobilisations corporelles figurant à la note 5, d'un montant de 6,6 millions de dollars, ont diminué de 200 000 \$ par rapport à l'année précédente, puisque les acquisitions d'immobilisations de 1,8 million de dollars étaient inférieures à la charge d'amortissement de 2,0 millions de dollars.

Cela conclut ma présentation. Merci.

[Traduction]

Le président : Je vous remercie. Nous entendrons maintenant Mme Gignac.

Suzanne Gignac, associée, Service de certification, Ernst & Young s.r.l./S.E.N.C.R.L. : Je vous remercie beaucoup. Je brosserai un tableau général des résultats de notre audit, que nous vous avons remis. Je pense que vous avez déjà reçu un très bon résumé de la manière dont l'audit a progressé.

Nous sommes engagés pour exprimer une opinion sur les états financiers en application des normes comptables du secteur public. Nous communiquons également par écrit si nous détectons des lacunes importantes dans les contrôles internes. N'ayant rien détecté de tel, nous ne prévoyons pas publier de rapport de cette nature.

En ce qui concerne les résultats, au coin supérieur gauche de la page 4, vous pouvez voir les considérations importantes. C'est le domaine sur lequel nous mettons l'accent dans l'audit. À mesure qu'on entre dans les détails du rapport, nous traitons des procédures que nous mettons en œuvre à ce chapitre.

En dessous se trouvent les points à régler. Ces questions étant maintenant résolues, il ne reste aucun point à régler dans le cadre de l'audit.

Dans le coin supérieur droit, nous présentons les résultats clés de l'audit. Nous avons donc terminé l'audit. Nous exprimons une opinion non modifiée ou sans réserve, comme le président l'a indiqué. En nous appuyant sur notre examen, nous sommes d'accord avec la présentation et les renseignements des états financiers.

L'étendue de notre audit est conforme à ce qui a été présenté aux sénateurs plus tôt cette année. Un changement a été apporté quant au seuil de signification. Ce dernier avait été fixé à 2,5 % des dépenses. Les dépenses ayant augmenté, le seuil de signification a augmenté à l'avenant, mais il correspond toujours à 2,5 % des dépenses.

Nous considérons que les états financiers sont appropriés pour tous les aspects importants. Les jugements y sont raisonnables. Aucune anomalie corrigée ou non corrigée importante n'a été relevée, et la collaboration du personnel du Sénat a été excellente. L'audit s'est très bien déroulé. Il s'est effectué de manière virtuelle, et nous avons pu utiliser Microsoft Teams et notre portail EY Canvas pour tenir des réunions, ce qui nous a permis d'échanger de la documentation.

Moving forward to page 8 of our document, I won't go through the details of the procedures we perform on each area, but fraud is one thing we do have to consider as part of an audit. There is always a presumed risk of management override as a fraud risk, and so we do procedures specifically around journal entries and leverage our data analytic tools, and no issues were identified from that work.

On that same page, we have our corrected and uncorrected misstatements. As noted, there was nothing that is material. From two years ago, there was one difference that was identified related to capital assets, which is slowly working its way through the financial statements, resulting in an understatement of tangible capital assets of \$211,000 and a related understatement of amortization of \$71,000, neither of which is considered material to the financial statements.

I think that is all I was going to speak to from a presentation perspective, but I'm happy to answer any questions you may have.

The Chair: Thank you both for your presentations.

Before I open the floor to questions, I would like to remind committee members that we are in public. We will have an opportunity to meet with the auditors in camera and without any staff present after this first portion of the meeting.

With that, do we have any questions from the committee?

[Translation]

Senator Dupuis: My question is for Ms. Gignac. If we compare the situation that the Senate was in at the start of the pandemic, so in 2020, did you make any specific observations in your analysis of the 2021-22 fiscal year that you would like to share with us? Indeed, there have been fluctuations in the way the Senate operates; rather than holding all meetings in person, we have operated a lot virtually. Since this fall, we have returned to meeting in person. Are there any specific things you want to share with us?

[English]

Ms. Gignac: There is nothing specific, I don't think, to raise. We certainly did do everything virtually, but the firms, as a result of the pandemic, have had to shift the way they do their work, and we have the tools available to appropriately respond to those issues and manage the audit.

Passons maintenant à la page 8 de notre document. Je ne passerai pas en revue les détails des procédures que nous mettons en œuvre dans chaque domaine, mais nous devons nous intéresser à la fraude dans le cadre de notre audit. Il existe toujours un risque présumé de contournement par la direction, ce qui constitue un risque de fraude. Nous appliquons donc des procédures ciblant expressément les écritures de journal en recourant à des outils d'analyse de données, et aucun problème n'a été décelé à cet égard.

Sur la même page se trouvent les anomalies corrigées et non corrigées. Comme je l'ai souligné, il n'y avait pas d'écart significatif à signaler. Par rapport aux états financiers d'il y a deux ans, nous avons relevé une anomalie concernant les immobilisations, qui suit lentement son cours dans les états financiers. Cela se traduit par une sous-estimation des immobilisations corporelles de 211 000 \$ et une sous-estimation afférente de la charge d'amortissement de 71 000 \$. Aucune de ces différences n'est considérée comme importante dans les états financiers.

Je pense que c'est tout ce que je dirai au cours de mon exposé, mais je répondrai avec plaisir à vos questions.

Le président : Je vous remercie tous les deux de vos exposés.

Avant de passer aux questions, je voudrais rappeler aux membres du comité que nous sommes en public. Nous aurons l'occasion de rencontrer les auditeurs à huis clos et sans la présence du personnel après la première partie de la séance.

Sur ce, le comité a-t-il des questions?

[Français]

La sénatrice Dupuis : Ma question s'adresse à Mme Gignac. Si l'on compare la situation qui était celle du Sénat au début de la pandémie, donc en 2020, avez-vous fait des observations particulières dans votre analyse de l'année financière 2021-2022 que vous souhaiteriez nous communiquer? En effet, il y a eu des fluctuations dans les modes de fonctionnement du Sénat : plutôt que de tenir toutes les réunions en présentiel, nous avons beaucoup fonctionné en mode virtuel. Depuis cet automne, nous sommes revenus en mode présentiel. Y a-t-il des choses particulières ou des éléments que vous voulez partager avec nous?

[Traduction]

Mme Gignac : Je pense qu'il n'y a rien de particulier à souligner. Tout s'est certainement fait de manière virtuelle, mais la pandémie a obligé les entreprises à modifier leur mode de travail et nous disposons des outils nécessaires pour réagir adéquatement et gérer l'audit.

From a Senate perspective, we didn't identify anything specific that raised any concerns for us as a result of the management team and the teams we are working with virtually. There seemed to be an appropriate level of review, and the information we received was still very high quality with no concerns, and we received it on a timely basis. So we did not identify anything specific that raised concerns for us as a result of the shift to a more virtual environment and impacts of the pandemic.

[Translation]

Senator Dupuis: As a supplementary question, have you seen anything notable in any way in the operating costs?

[English]

Ms. Gignac: From a financial perspective? I think at a high level there is less travel as a result, so we do see some changes in expenses as a result of the pandemic but nothing significant or that would be out of the ordinary or what we wouldn't otherwise expect or haven't seen at other organizations as well.

[Translation]

Senator Dupuis: Thank you.

[English]

Robert Plamondon, external committee member: Thank you.

Through you, Mr. Chair, my question is for Ms. Gignac. I appreciate your comment that the audit went smoothly and you had great cooperation from Senate staff.

Was the level of effort of the audit staff at the level expected or that you had estimated in advance of the audit?

Ms. Gignac: Our internal audit staff?

Mr. Plamondon: No, your staff. At some point, when you submitted a proposal to do the work for the Senate, you would have put forward an estimate of the level of effort of audit powers, and in conducting this particular audit, did you meet that level of expectation and level of effort?

Ms. Gignac: I believe we did, although, it has been a few years since we submitted the actual proposal, so I don't recall the numbers. Certainly, based on what we expected to incur, when we are doing our own budgeting and scheduling, we were in line

Au Sénat, nous n'avons rien détecté de particulier qui aurait suscité des préoccupations dans le groupe de gestion et les équipes avec lesquels nous travaillons virtuellement. Il semble y avoir un degré adéquat de révision, et les informations que nous avons reçues — en temps opportun — étaient toujours de très haute qualité et ne présentaient aucun problème. Ainsi, nous n'avons pas décelé quoi que ce soit de préoccupant en raison d'un passage à un environnement virtuel et des répercussions de la pandémie.

[Français]

La sénatrice Dupuis : Comme question complémentaire, avez-vous observé des choses notables d'une manière ou d'une autre dans les coûts de fonctionnement?

[Traduction]

Mme Gignac : D'un point de vue financier? Je pense que de façon générale, il y a moins de voyages. Nous avons donc observé certaines fluctuations des dépenses en raison de la pandémie, mais rien qui soit notable, qui sorte de l'ordinaire, qui soit inattendu ou que nous n'avons pas observé dans d'autres organisations également.

[Français]

La sénatrice Dupuis : Merci.

[Traduction]

Robert Plamondon, membre externe du comité : Je vous remercie.

Par votre entremise, monsieur le président, je poserai mes questions à Mme Gignac. Je me réjouis que vous nous disiez que l'audit s'est bien déroulé et que le personnel du Sénat a bien collaboré.

Le degré d'effort des employés qui ont participé à l'audit était-il conforme aux attentes ou à ce que vous aviez estimé avant l'audit?

Mme Gignac : Parlez-vous de notre personnel d'audit interne?

M. Plamondon : Non, je parle de vos employés. À un moment donné, quand vous avez présenté une proposition pour réaliser le travail au Sénat, vous avez remis une estimation du degré d'effort à déployer dans le cadre de l'audit. Lorsque vous avez effectué ce dernier, le degré d'effort a-t-il correspondu aux attentes?

Mme Gignac : Je pense que oui, bien que je ne me souviens pas des chiffres, puisque nous avons présenté la proposition il y a un certain nombre d'années. Chose certaine, nous avons respecté le budget et l'échéancier que nous avons établis en nous fondant

with that, and there were no anomalies or additional hours incurred that we weren't expecting.

Mr. Plamondon: Okay. Thank you very much.

Senator Downe: I just have a couple of questions, and I expect that Senate staff can answer them.

I'm intrigued by these additional costs the House of Commons is charging that they didn't charge in the past. Could we have a breakdown of those? Obviously, you don't have them on you, but perhaps you can forward them to us.

I noted here there was an increase in expenses related to the service level agreement with the House of Commons for increasing usage in ongoing operating costs and annual costs not charged by the House in the past.

I'm just wondering what those additional costs are to the Senate. You can just send that to the committee members, unless you know off the top?

Mr. Lanctôt: Thank you, chair.

Essentially, what happened is that over time, if you look at the last three or four years, especially pre-pandemic, the level of resources at the Senate increased a bit, so there were additional licences for some of the software or maintenance equipment that we needed. The House of Commons at that point did not charge the first year or years, and when there was a review of the detailed expenses, they uncovered some of those additional expenses that had not been charged for a few years.

When we updated the service level agreement, or SLA, the new cost was put in place.

Senator Downe: Great. Thank you.

The second question — and I think you may have referenced this in your comments — is about the variance in the senators' pension plan in 2020 and 2021. Can you elaborate on that a bit? It was a \$19.8-million decrease?

Mr. Lanctôt: Yes, senator.

Every two years there is an actuarial assessment of the pension plan for parliamentarians that is conducted by the Chief Actuary of Canada. Two years ago, in 2020, there was the adjustment for the actuarial assessment done at the end of March, and there was an actuarial deficit in the plan. The charge for the Senate was, at that time, exactly 19.5, if my memory is good.

sur nos attentes. Il n'y a eu aucune anomalie ou heure supplémentaire imprévue.

M. Plamondon : D'accord. Je vous remercie beaucoup.

Le sénateur Downe : Je n'ai que quelques questions, et je pense que le personnel du Sénat peut y répondre.

Je suis intrigué par les coûts supplémentaires que la Chambre des communes facture alors qu'elle ne le faisait pas dans le passé. Pourrions-nous en avoir une ventilation? Vous ne l'avez évidemment pas avec vous, mais vous pourriez peut-être nous la faire parvenir.

J'ai remarqué une augmentation des dépenses associées à l'accord de niveau de service conclu avec la Chambre des communes pour tenir compte de la hausse de l'utilisation, des coûts d'exploitation et des coûts annuels que la Chambre des communes n'avait pas facturés auparavant.

Je me demande quels sont les coûts supplémentaires facturés au Sénat. Pouvez-vous fournir ces renseignements aux membres du comité, à moins que vous ne le sachiez maintenant?

M. Lanctôt : Je vous remercie, monsieur le président.

Essentiellement, au cours des trois ou quatre dernières années, particulièrement avant la pandémie, le niveau de ressources du Sénat a légèrement augmenté au fil du temps. Le Sénat a acquis des licences supplémentaires pour des logiciels et de l'équipement d'entretien dont il avait besoin. La Chambre des communes n'a pas facturé ces coûts-là ou les premières années, mais après avoir procédé à un examen des dépenses détaillées, elle s'est aperçue que certaines dépenses supplémentaires n'avaient pas été facturées pendant quelques années.

Quand nous avons mis à jour l'accord de niveau de service, ou ANS, le nouveau coût y a été ajouté.

Le sénateur Downe : Excellent. Je vous remercie.

Ma deuxième question concerne la fluctuation qui touche le régime de retraite des sénateurs en 2020 et 2021, à laquelle je pense que vous avez fait référence pendant votre exposé. Pouvez-vous nous en dire un peu plus à ce sujet? Il y a eu une diminution de 19,8 millions de dollars?

M. Lanctôt : Oui, sénateur.

Tous les deux ans, l'actuaire en chef du Canada a procédé à une évaluation actuarielle du régime de retraite des parlementaires. Il y a deux ans, en 2020, il y a eu un redressement par suite de l'évaluation actuarielle effectuée à la fin de mars, et il y avait une insuffisance actuarielle du régime dans le plan. Le montant pour le Sénat était alors de 19,5 millions de dollars exactement, si ma mémoire est bonne.

This year, for 2021-22, there were no adjustments, because there was no actuarial valuation done. This year there will be one for 2022-23, and next year we should expect an actuarial variance of some kind. It's hard to say at this point if it is going to be positive or negative because of changes in the economic environment, but that's what explains the 2021 one-time adjustment.

Hélène Fortin, external committee member: My question is for Ms. Gignac.

First of all, thank you for your documents. They were well presented and very clear.

My question pertains to internal control. I appreciate the fact that you have not relied on the internal controls, and most of your procedures were substantive. But in the process of your audit, did you notice or identify any internal controls — albeit you will not be reporting thereon, but just verbally — that would be worth mentioning that we could perhaps focus more on from our perspective?

Ms. Gignac: Thank you. You are correct; we do a substantive audit. In doing that, we do walk-throughs of processes, of finished and closed processes — the payables procurement process, salaries process. In doing that, we do see controls that exist as we go through, although, as noted, we don't test them. We did not identify anything that raised concern with respect to internal controls. The processes we walked through seemed to have reasonable controls throughout them, recognizing again that we did not actually test them.

Ms. H. Fortin: Thank you.

Senator Downe: I'm looking under the expenses, and I see a special payment of \$149,000 is listed. Do you know off the top of your head what those are?

The second one is right below that, the miscellaneous. I assume you will give us a breakdown of the miscellaneous costs as well. I'm looking at the table, expenses subject to budgetary spending authorities for the 2021-22 fiscal year.

Mr. Lanctôt: Thank you, senator, for the question. The details are provided in note 9, the special payments. It is compensation to former employees who experienced harassment.

Senator Downe: Right. Is there a breakdown of the miscellaneous somewhere in the document?

Mr. Lanctôt: I don't have details, but we can provide them.

Cette année, en 2021-2022, il n'y a eu aucun redressement, car aucune évaluation actuarielle n'a été réalisée. Cette année, il y en aura une pour 2022-2023, et nous devrions nous attendre à un écart quelconque l'année suivante. Actuellement, il est difficile de dire si cet écart sera positif ou négatif en raison de l'évolution de l'environnement économique, mais cela explique le redressement ponctuel de 2021.

Hélène Fortin, membre externe du comité : Ma question s'adresse à Mme Gignac.

Tout d'abord, je vous remercie de vos documents, qui sont bien présentés et très clairs.

Ma question porte sur les contrôles internes. J'apprécie le fait que vous ne vous soyez pas fiés à ces contrôles, et la plupart de vos démarches étaient des procédures de corroboration. Avez-vous toutefois remarqué ou détecté, au cours de l'audit, des contrôles internes qu'il vaudrait la peine de mentionner et auxquels nous pourrions peut-être porter plus d'attention? Même si vous ne ferez pas rapport sur la question, vous pouvez nous le dire de vive voix.

Mme Gignac : Je vous remercie. Vous avez raison; nous réalisons un audit de corroboration, dans le cadre duquel nous procédons à une analyse des processus terminés, comme ceux des comptes créditeurs et des salaires. Ce faisant, nous voyons les contrôles qui existent, bien que nous ne les soumettions pas à des tests, comme nous l'avons indiqué. Nous n'avons rien observé qui soulève des préoccupations à cet égard. Les processus que nous avons examinés semblaient dotés de contrôles raisonnables. Je soulignerai toutefois de nouveau que nous ne les avons pas soumis à des tests.

Mme H. Fortin : Je vous remercie.

Le sénateur Downe : Je regarde la ligne des paiements spéciaux et constate qu'un paiement spécial de 149 000 \$ a été effectué. À brûle-pourpoint, pouvez-vous nous dire à quoi ce montant correspond?

L'autre montant se trouve juste en dessous, à la rubrique « Divers ». Je présume que vous nous donnerez une ventilation de ces coûts également. Je regarde le tableau des charges assujetties aux autorisations des dépenses budgétaires pour l'exercice 2021-2022.

M. Lanctôt : Je vous remercie de cette question, sénateur. Les détails figurent dans la note 9 pour les paiements spéciaux. Il s'agit de dédommagements versés à d'anciens employés ayant fait l'objet de harcèlement.

Le sénateur Downe : D'accord. Se trouve-t-il une ventilation des coûts divers dans le document?

M. Lanctôt : Je n'ai pas les détails, mais je peux vous les transmettre.

Senator Downe: Thank you.

The Chair: Last call again for any questions. Seeing none, thank you for your presentations and for answering our questions. I would like to underline the high quality of the documents submitted to us and the cooperation of the auditors, the CFO, the deputy CFO, comptroller and their team. Thank you for your work and for helping our committee fulfill its mandate.

We'll now move in camera.

(The committee continued in camera.)

Le sénateur Downe : Je vous remercie.

Le président : C'est la dernière occasion de poser des questions. Comme plus personne ne souhaite intervenir, je remercie les témoins de leurs exposés et de leurs réponses à nos questions. Je voudrais souligner la haute qualité du document qui nous a été remis et la collaboration des auditeurs, du dirigeant principal des finances, de la dirigeante principale adjointe des finances, de la contrôleur et de leur équipe. Je vous remercie de votre travail et d'avoir aidé le comité à accomplir son mandat.

La séance se poursuit à huis clos.

(La séance se poursuit à huis clos.)
